

## Jozef Ďurian: V ŽIAROMATE Kalinovo sme prijali viaceré úsporné opatrenia

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Akciová spoločnosť ŽIAROMAT v Kalinove je tradičný výrobca žiaruvzdorných materiálov s históriou siahajúcou až do roku 1890. K výrobe ju predurčuje bohatý výskyt žiaruvzdorných ílov v lokalite Ipeľskej kotliny a v minulosti tiež geografická blízkosť viacerých spracovateľov železnej rudy a rúd neželezných kovov.

Novohradská fabrika naplno pociťuje neľahkú situáciu v priemysle. O predchádzajúcich mesiacoch, súčasnosti i o prognózach sme sa rozprávali s Jozefom Ďurianom, generálnym riaditeľom akciovej spoločnosti ŽIAROMAT Kalinovo.

**Prehupli sme sa do druhej polovice kalendárneho roka. Aké boli predchádzajúce mesiace?**

- Začiatok roka 2025 bol pre spoločnosť ŽIAROMAT náročný. Pokles obchodných objednávok, ktorý sa výrazne prejavil už v druhom polroku vlaňajška, pokračoval aj v prvých mesiacoch tohto roka. Priemerná výrobná produkcia sa pohybovala na úrovni približne 70 percent porovnateľného obdobia roka 2024. V oblasti tržieb za vlastné výrobky sme v prvom polroku zaznamenali pokles o 28 percent v porovnaní s rovnakým obdobím vlaňajška.

**Ako ste reagovali na túto nepriaz-**

**nivú situáciu?**

- Prijali sme viaceré úsporné opatrenia, najmä v oblasti nákupu surovín a materiálov, spotreby energií a personálnych nákladov. Vďaka týmto krokom sa nám podarilo znížiť celkové náklady spoločnosti o 26 percent. Napriek týmto úspechom bola nálada v podniku v úvode roka poznačená zhoršenou situáciou na trhu.

**Priemysel zažíva veľmi náročné obdobie, ktoré trvá už pomerne dlhý čas. S akými prekážkami ste sa ešte museli v ostatnom období najviac pasovať?**

- Konkurencia európskych a čínskych výrobcov žiaruvzdorných materiálov vytvára v Európe silný tlak na udržiavanie nízkych cien. V segmente magnéziovo-uhlíkatých stavív dokonca došlo k ich výraznému poklesu. Trh na Ukrajine, ktorý bol pre nás v minulosti veľmi perspektívny, je v súčasnosti nedostupný. Antidumpingové clá na suroviny na báze oxidu hliníka zvyšujú ceny vstupných materiálov dovážaných z Číny. Sekundárne nás nepriaznivo ovplyvňuje aj colná politika USA. Aktuálnu situáciu možno prirovnať k balansovaniu na tenkom a klzkom lane medzi obchodnou krízou a krízou v oblasti nákladov.

**Vieme, že situácia nie je jednoduchá. Čo všetko sa vám napriek tomu v tomto roku už podarilo?**

- Jednou z hlavných úloh pre rok



Aj výroba v Kalinove je výrazne ovplyvnená negatívnou situáciou na trhu.

Foto: M. Štefánik

2025 bolo zníženie stavu zásob hotových výrobkov, najmä tých s nízkou obrátkovosťou. Snažíme sa kontinuálne znižovať množstvo skladovaných výrobkov, aby sme viazali menej finančných prostriedkov. Doposiaľ sme stav zásob znížili o približne 500 ton, vrátane neobrátkového sortimentu. Menší zákazníci, napríklad zlievarne, nás upozornili, že pri ich poklese výroby je odber kamiónového množstva neefektívny, keďže môže predstavovať celoročnú spotrebu výrobku. Ako reakciu sme zaviedli paletový predaj, čím sme dosiahli väčšiu pružnosť dodávok a vyššiu obrátkovosť zásob. Významný posun sme dosiahli aj vo vývoji nákladového modelu – softvérovej aplikácie na priebežné kalkulovanie nákladov všetkých našich výrobkov. Táto aplikácia nám umožňuje presnejšie roz-

hodovanie o predajných cenách a identifikáciu konkrétnych možností na znižovanie výrobných nákladov. Podarilo sa nám dohodnúť výhodnejšie ceny energií, predovšetkým plynu, pre rok 2026 – a to v komoditnej zložke aj v distribučných poplatkoch. V neposlednom rade sme pripravili novú, modernejšiu webovú stránku spoločnosti, ktorá už čoskoro nahradí súčasnú a zároveň sme vytvorili prvý internetový obchod určený pre menších B2B aj pre B2C zákazníkov.

**Keď sme sa zhovárali v úvode roka, spomínali ste, že sa budete snažiť získať čo najviac objednávok a preniknúť aj na nové trhy. Podarilo sa vám tieto ciele aspoň čiastočne naplniť?**

- V decembri 2024 došlo k personálnej zmene vo vedení obchodné-



ho úseku. Nový obchodný riaditeľ mal len 30 dní na prijatie opatrení smerujúcich k naplneniu stanovených cieľov. Som rád, že už v prvom polroku 2025 sme získali nových zákazníkov na Slovensku, v Maďarsku, Českej republike a v Nemecku, pričom nemecký trh považujeme za nový a perspektívny, keďže sme na ňom dlhodobo nepôbobi. Zároveň sa nám podarilo zvýšiť množstvo objednávok od niektorých stálych domácich aj zahraničných zákazníkov. Na druhej strane, u časti existujúcich odberateľov dochádza k poklesu objednávok z dôvodu ich vlastných nepriaznivých ekonomických podmienok.

**Ako vyzerá situácia na najbližšie týždne a mesiace? Viete odhadnúť, ako sa bude vyvíjať?**

- V súčasnosti si netrúfam povedať, či už v našom odvetví vidíme svetlo na konci tunela. Tešíme sa z dosiahnutých úspechov, no pre prekonanie krízového obdobia musíme vynaložiť ešte viac úsilia. Podarilo sa nám zvrátiť negatívny trend a stabilizovať hospodársku situáciu. Verím, že konkoročné výsledky budú lepšie než sme pôvodne plánovali, čo by mohlo byť signálom, že rok 2026 bude priaznivejší.

## Navštívte retro ambulanciu v nemocnici

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Nemocnica s poliklinikou (NsP) v Brezne si v tomto roku pripomína 50. výročie uvedenia do prevádzky. Pri tejto príležitosti zriadilo jej vedenie z archívnych materiálov retro ambulanciu, ktorá sa nachádza na druhom poschodí polikliniky. Návštevníci si môžu pozrieť, ako vyzerali zdravotnícke zariadenia a technické vybavenie ambulancií niekoľko rokov dozadu. Mnohí si určite zaspomínajú na časy, kedy tieto priestory navštevovali alebo v nich pracovali.

Retro ambulancia však nie je jedinou novinkou. V súvislosti s významným jubileom sa pripravuje už druhá publikácia o NsP, pričom prvá vyšla v roku 2000, presne štvrtstoročie od jej uvedenia do prevádzky.

NsP funguje od 15. septembra 1975 ako nemocnica s poliklinikou I. typu. Bola organickou súčasťou Okresného ústavu národného zdravia v Banskej Bystrici. Na ploche viac ako 97-tisíc metrov štvorcových bolo vybudovaných 320 lôžok chirurgického, interného, gynekologicko-pôrodnického, detského a anesteziologicko-resuscitačného oddelenia.

Ako samostatný právny subjekt vo forme príspevkovej organizácie



Retro ambulancia sa nachádza na druhom poschodí polikliniky.

Foto: NsP Brezno

bola zriadená Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky zriaďovacou listinou zo dňa 14. júna 1991.

Za jej ďalší strategický medzník možno považovať 1. január 1999, kedy došlo k jej pretransformovaniu na nemocnicu druhého typu s následným zaradením do vyššieho stupňa siete ústavných zdravotníckych zariadení.

Začiatkom roka 2003 bola pre-

transformovaná na neziskovú organizáciu.

**Dar od Nadácie ŽP**

Jedným zo zriaďovateľov NsP je aj akciová spoločnosť Železiarne Podbrezová. Vzájomná spolupráca je na vynikajúcej úrovni aj vďaka Vladimírovi Šotákovi, generálnemu riaditeľovi ŽP a.s., čo potvrdil i nový riaditeľ nemocnice Tomáš Mydlo v rozhovore, ktorý sme vám



Ján Banas, vedúci odboru zásobovania (vľavo), odovzdáva Tomášovi Mydlovi, riaditeľovi NsP Brezno, vecný dar - bezkontaktné infračervené teplomery.

Foto: NsP Brezno

priniesli v pätnástom čísle novín Podbrezovan. Pred niekoľkými dňami Nadácia Železiarne Podbrezová venovala zariadeniu 51 kusov bezkontaktných infračervených teplomerov, ktoré poslúžia pacientom na viacerých oddeleniach. Na napredovaní NsP v Brezne vedeniu našej akciovej spoločnosti záleží a aj preto jej neustále podáva pomocnú ruku v oblasti materiálovo-technickej, ale i morálnej podpory.

## Editoriál

Leto sa rýchlym tempom blíži k svojmu koncu. Pred nami sú posledné augustové dni a pred žiakmi aj záverečné chvíle dvojmesačných prázdnin. Sezóna sa končí aj na letnom kúpalisku v Podbrezovej. Návštevníci naň aj v tomto roku prichádzali v hojnom počte a väčšina z nich si služby pochvalovala. Ak to počasie dovoľí, ešte pár dní budú jeho brány otvorené. No letná sezóna finišuje aj na hrade Ľupča. Bodkou bude festival pre celú rodinu Dračie dni, ktorý si v minulom roku nenechalo ujsť mnoho návštevníkov. Aj vďaka nášmu dvojtyždenníku sa ho môžete zúčastniť aj vy. Stačí len vylúštiť súťažnú krížovku na siedmej strane a jej správne znenie zaslať k nám do redakcie mailom alebo poštou. Spolu so záverom leta bude na hrade ukončená aj výstava rodiny Čutekovicov. Máte tak poslednú šancu pozrieť si jedinečné diela trojice výtvarníkov, ktoré boli v priestoroch historickej pamiatky vystavené dva mesiace. Do úplného konca leta však ešte zostáva niekoľko dní, preto si ich naplno užite, možno aj na hrade Ľupča či na našom kúpalisku.

Milan Gončár



## Sucho ovplyvňuje aj výrobu elektrickej energie v hydrocentrálach

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Horúce letné počasie s minimom zrážok sa v našich zemepisných šírkach stáva bežnou realitou. Na začiatku júla trápilo sucho takmer 90 percent územia Slovenska. Nepriaznivá situácia ovplyvňuje aj činnosť malých vodných elektrární, vrátane tých, ktoré vyrábajú elektrickú energiu pre podbrezovské železiarne.

S nedostatkom vody sa energetici pasujú pravidelne. Podľa Jozefa Kováčika z prevádzkarne energetika bola v tomto roku najhoršia situácia na jeho začiatku. „Prvé tri mesiace boli z hľadiska výroby elektrickej energie v našich malých vodných elektrárnach skutočne slabé. V priemere sme vyrobili len približne 60 percent plánovaného množstva,“ upresnil.

Dôvodom nepriaznivých čísel bol nielen nedostatok zrážok, ale aj nízka snehová pokrývka. „Našťastie, sneh sa topil pozvoľna a nie naraz, čo nám vyhovovalo,“ doplnil.

### Daždívý apríl

Z prvých siedmich mesiacov tohto roka bol najlepší apríl, v ktorom bol plán splnený nad sto percent. „Išlo o relatívne upršaný mesiac, takže sme dokázali vyrobiť dostatok elektrickej energie a aj vďaka tomu sú tohtoročné čísla priaznivejšie,“ pokračuje J. Kováčik.

V máji a júni bola výroba o niečo slabšia, na úrovni 80 percent. Za-



V súčasnom období je vody nedostatok.

Foto: M. Štefánik

čiatok prázdnin už taký optimistický nebol.

„Za prvé tri júlové týždne sme sa pohybovali na hranici 70 percent, no posledný týždeň mesiaca júl a začiatkom augusta zapršalo, preto sa výroba krátkodobo zvýšila. Postupne sa znova oteplilo a aj sucho je väčšie, čiže klesá i výroba elektrickej energie.“

### Sanitárny prietok

Energetici však musia prihliadať aj na ďalšiu veľmi dôležitú skutočnosť. Nemôžu totiž spotrebovať ľubovoľné množstvo vody, ale musia zachovávať sanitárny prietok v korytách. Preto august a september, kedy je vody menej, využívajú na opravy v jednotlivých hydrocentrálach, ktoré slúžia našej fabrike

desaťročia.

„V týchto dňoch boli realizované opravy v malej vodnej elektrárni na Piesku, začiatkom septembra sa presunieme do Dubovej a následne do Jasenia,“ upresnil.

### Pomôžu búrkky?

Pre letné mesiace sú charakteristické búrkky, no tie situáciu so suchom nevyriešia.

„Zvýšenie vodných tokov počas búrok je len chvíľkové. Ovplyvní to dve, možno tri pracovné zmeny. V tom čase dokážeme vyrobiť viac energie, no voda pomerne rýchlo klesne. Navyše, väčšia voda prináša so sebou nečistoty, čiže hate je potrebné neustále čistiť, aby boli vodné elektrárne plne funkčné,“ uzavrel J. Kováčik.

## Prestížny turnaj na Táloch ovládla Fínka

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Golfový rezort na Táloch privítal po roku profesionálne i amatérske hráčky na prestížnom turnaji Ladies Slovak Golf Open 2025. Celkovo sa na ihrisku Gray Bear predstavila viac ako stovka golfistiek. Z celkového prvenstva sa tešila Fínka Anna Backmanová.

Podujatie bolo aj tento rok výborne zorganizované, čo si pochvalovali aj samotné športovkyne. O vynikajúci výsledok pre Slovensko sa postarala Katarína Drocárová, ktorá skončila na delenom treťom mieste.

„Som veľmi spokojná, môj cieľ zlepšiť si výsledok z vlaňajška sa mi podarilo splniť. Tretie miesto beriem všetkými desiatimi,“ povedala krátko po turnaji šťastná športovkyňa.

Najlepšou amatérskou hráčkou sa stala ďalšia Slovenka Alexandra Šulíková, ktorá skončila na deťom siedmom mieste.

Víťazná Fínka Backmanová podávala počas trojdňového turnaja stabilné výkony. „Ide o moje prvé víťazstvo ako profesionálky, z ktorého mám obrovskú radosť. Možno aj preto, že som vôbec nevedela, na akom mieste sa priebežne nachádzam. Súperky som nesledovala, sústredila som sa len na svoju hru. Myslím, že práve to bolo kľúčom k úspechu,“ povedala po skončení podujatia Backmanová.

Podrobnejšie sa turnaju, jeho príprave a organizácii budeme venovať v budúcom vydaní novín Podbrezovan.



Anna Backmanová, víťazka Ladies Slovak Golf Open 2025.

Foto: Golf Klub Tále

## Nový apartmánový dom na Štiavničke privítal prvých nájomníkov



Jozef Dubaj býva v dvojizbovom byte sám.

Foto: M. Gončár

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Do nového apartmánového domu na sídlisku Štiavnička sa začiatkom augusta nasťahovali prví nájomníci. Ďalšie byty budú odovzdávané záujemcom postupne na základe posúdenia jednotlivých žiadostí. Dostupné a kvalitné bývanie je pritom jedným z aspektov, ktoré prispievajú k stabilite a spokojnosti zamestnancov Železiarní Podbrezová.

K prvým nájomníkom patrí aj Jozef Dubaj z prevádzkarne energetika, ktorý si vybral dvojizbový byt. Po niekoľkých dňoch od nasťahovania konštatuje, že bývanie je bezproblémové.

„Som spokojný. Oceňujem, že byt je zariadený, takže nemusím riešiť chladničku či posteľ, ale všetko už bolo vopred pripravené. Je to určite úspora pre mňa, ale i

mladé rodiny.“

Náš kolega zároveň priznal, že byt si vybral najmä kvôli vzdialenosti a prístupnosti. „V Brezne je nájom v podobnej výške, no dostanete kľúče od holobytu. Musíte riešiť zariadenie a začínate prakticky od nuly,“ pokračoval.

### So susedmi sa pozná

Nový nájomník okrem toho pozitívne vníma skutočnosť, že sa so súčasnými susedmi pozná z práce. Vyzdvihuje tiež tiché prostredie, no to je pri súčasnom obsadení bytov pochopiteľné.

„Momentálne nás tu veľa nebýva. Uvedomujem si, že keď prídu noví nájomníci, bude tu oveľa rušnejšie. Uvidíme, ako tento hluk „zvládnú“ steny, no za seba môžem povedať, že nie som až taký citlivý, takže si myslím, že ani v tomto smere nebude problém,“ poznal.

nie.

„Ak niekto váha, môžem mu prenájom bytu v novom apartmánovom dome odporučiť. Samozrejme, ak to záujemcovi umožní finančná situácia. Nájom sú vo všeobecnosti vysoké a bývanie nie je lacná záležitosť. No veľkým pozitívom tohto bytu je, že je všetko nové a nepoužívané. Takže za mňa prevláda spokojnosť,“ uzavrel J. Dubaj.

### Kto môže byť získať?

V súčasnosti vo vedení starostli-

vo pristupujú k jednotlivým žiadateľom. Uprednostňovaní sú stabilní zamestnanci, ktorí majú dobré hodnotenie v práci, trvalý pracovný pomer a prejavili o byt záujem.

Cenová dostupnosť nových bytov je totiž výhodnejšia v porovnaní s trhovou ponukou v našom okrese. Ak v týchto dňoch riešite bytovú otázku, tak neváhajte a podajte si žiadosť, ktorú vám poskytnú na sekretariátoch príslušných pracovných útvarov. Po jej vyplnení ju zaneste do odboru personalistiky a miezd.

**ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ®**

**PRACUJ V ŽELEZIARŇACH,  
BÝVAJ V PODBREZOVEJ!**

**NOVÉ  
BYTY**  
PRE ZAMESTNANCOV

VIAC INFORMÁCIÍ NA WEBE  
**WWW.ZELPO.SK**



# Andrzej Wolak: Pozitívny trend z prvej polovice roka chceme zopakovať aj v ďalších mesiacoch

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Slovrur je výhradný zástupca akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová na poľskom trhu. Obchoduje najmä s oceľovými rúrami a rúrovými tvarovkami. Svoju obchodnú stratégiu má postavenú na odbornosti svojich predajcov, kvalite výrobkov materskej spoločnosti a širokej sieti konsignačných skladov vo viacerých poľských mestách. Strategické rozmiestnenie obchodných prevádzok tak umožňuje bezproblémový prísun tovaru k zákazníkom. Spoločnosť poskytuje kvalitný dodávateľský servis zákazníkom v oblastiach energetiky, stavebníctva, kovovýroby, strojárstva a veľký dôraz kladie na dodávky automobilovému priemyslu.

O aktuálnej situácii sme sa rozprávali s Andrejom Wolakom, manažérom obchodného úseku spoločnosti Slovrur.

Máme za sebou viac ako polovicu roka 2025. Ako ju hodnotíte z pohľadu plnenia plánov?

- Prvá polovica roka bola nepochybne lepšia v porovnaní s rovnakým obdobím minulého

roka. Mám na mysli objednané množstvá, plnenie kapacít a plnenie tonážneho plánu, čo platí pre všetky produktové skupiny. Niekoľko mesiacov sme museli odmietat niektorých zákazníkov, najmä tých, ktorí dopytovali presné rúry, no v tom čase sme boli obmedzení množstevnými limitmi.

**Ako vyzerala situácia s cenami?**

- Podľa nášho názoru sú ceny vynútené trhom príliš nízke a tým aj marže sú nevyhnutne nižšie, aj napriek tomu, že máme žiadané výrobky. Táto situácia vytvára

falošný dojem oživenia dopytu, ale nie je to tak. Bolo to dočasne spôsobené obmedzenou ponukou v dôsledku zatvárania výrobcov v Poľsku a ďalších v Európe.

**Čo vás v tomto období zaskočilo?**

- Nevieť kam nás táto proenvironmentálna politika, ktorá je v niektorých odvetviach dotlačená na hranicu prežitia, dovedie. Som za ochranu prírody a zachovanie čistého životného prostredia pre budúcu generáciu, ale nechápem, prečo sa oxid uhličitý stal nepriateľom číslo jeden, keďže existuje oveľa viac oblastí, ktorých ochranu by sme mali zväziť. Napríklad odpa-

**SLOVRUR**  
ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

dové hospodárstvo a recyklovateľné materiály, čistota vody, ochrana lesov a mnoho ďalších. Pobavilo ma, keď sa jedného z poslancov Európskeho parlamentu opýtali, či vie, koľko oxidu uhličitého je v atmosfére a koľko pochádza z ľudskej činnosti, respektíve, koľko ho je v Európe. Odpoveď bola trápna, až zahanbujúca. Mimochodom, najrozšírenejším skleníkovým plynom je vodná para.

**Správajú sa v súčasnosti zákazníci inak ako v predošlých rokoch?**

- Zákazníci sa správajú normálne, čo znamená, že sa ponosujú, aby niečo získali. Je to ich folklór, ich mentalita, ktorá sa nemení. Napríklad sa im nepáčia skrátené platobné podmienky, ktoré sme museli zmeniť po zmene termínov od železiarní. Chápeme to, rešpektujeme ich názor a vždy sa snažíme ich uspokojiť a zároveň generovať zisk – to je naša úloha.

**Cítíte určitú nervozitu alebo neistotu zo súčasného diania vo svete?**

- Prakticky od začiatku vojny na Ukrajine visela vo vzduchu neistota ako nepreniknuteľná hmľa, zakrývajúca horizont a spôsobujúca, že každý krok sa javil ako tápanie v tme. Staré neistoty nezmizli, ob-



Kamióny s motívom firmy Slovrur možno stretnúť aj v areáli nášho podniku.

Foto: flickr

javujú sa nové: obchodná vojna Ameriky so zvyškom sveta, meniace sa signály z rôznych ekonomických a politických sektorov, zúfalá humanitárna situácia v pásme Gazy a nepokoje na Blízkom východe. Stretnutie Trumpa a Putina na Aljaške je naplánované o niekoľko dní (rozhovor bol pripavený pred týmto stretnutím – pozn. redakcie) a to všetko vytvára znepokojujúce pozadie, ktoré je nepriaznivé pre ekonomiku a finančné trhy. Musíme sa v týchto podmienkach orientovať. Niet kam uniknúť.

**Aké sú vaše prognózy do ďalších mesiacov roka 2025?**

- Samozrejme, ako zvyčajne, urobíme všetko pre to, aby sme v druhej polovici roka zopakovali pozitívny trend z jeho prvej polovice. Dúfame v mierne oživenie po letných prázdninách. Veľa závisí od vonkajších faktorov, ktoré sú mimo nás a priamo nesúvisia s naším priemyslom. Sledoval by som spoločnosti súvisiace s obranným priemyslom. „Si vis pacem, para bellum“ – ak chcete mier, pripravte sa na vojnu. Úprimne dúfam, že k tomu nedôjde, ale možno vlna zvýšenia zbrojenia povzbudí svetovú ekonomiku, hoci táto nádej má trpkú pachuť.

## Návštevníci podbrezovského kúpaliska oceňujú kvalitu služieb i ponuku občerstvenia

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Prevádzka letného kúpaliska v Podbrezovej bola v uplynulom období v plnom prúde. Hoci nepriaznivé počasie prinútilo správcov na niekoľko dní jeho brány zatvoriť, výrazné oteplenie prilákalo v auguste na Kolkáreň mnoho návštevníkov.

Kúpalisko v Podbrezovej sa už dlhé roky teší veľkej priazni. Počas horúcich dní poskytuje príjemné osvieženie a ohrievaná voda v detských bazénoch je vítaným bonusom. Ľudia z blízkeho či vzdialenejšieho okolia sem chodievajú pravidelne. Okrem kúpania sa pochovalne vyjadrujú aj k ponuke jedál a nápojov v bufete. Pozitívne hodnotia nielen pekné prostredie, ale aj možnosť zahrať si volejbal, stolný tenis alebo požičať ležadlo. Niektorým sa voda v plaveckom bazéne zdá chladnejšia, no väčšina hodnotení sa nesie v pozitívnom duchu.

My sme na letné kúpalisko v



Podbrezovské kúpalisko v čase našej augustovej návštevy.

Foto: M. Gončár

Podbrezovej zavítali a pýtali sa návštevníkov, aké majú dojmy z jeho návštevy a ako hodnotia poskytované služby.

• **Radko Kužma:** Na kúpalisko chodím viackrát do týždňa. Bývam

na Skalici, takže to mám kúsok, hoci kedy sem vybehnem aj sám. Veľmi sa mi tu páči a ani vstupné nie je vysoké. Som rád, že ma sem mamina pravidelne berie, pretože stretávam aj veľa kamarátov. Rád sa kúpem vo veľkom bazéne a plá-

vam. Hrávam tiež volejbal, ping-pong a ďalšie hry.

• **Ivka Fabianová:** Na kúpalisku som v týchto dňoch častejšie ako doma. Služby sú perfektné, toalety čisté, personál v bufete úžasný, strava čerstvá a chutná a čo je dôležité, ceny dostupné. Chodím sem s celou rodinou a občas si zahráme aj volejbal. Voda je príjemná a osviežujúca.

• **Ružena Fabianová:** Som veľmi spokojná, pretože kúpalisko mám asi tridsať metrov od domu. Chodím sem s vnúčatami, takže som rada, pretože keď prídu na kúpalisko, prídu aj ku mne. Čo sa týka kúpania, voda v plaveckom bazéne je pre mňa trochu studená, ale inak je všetko v poriadku a oceňujem aj čistotu. Navyše sme v peknom prostredí, nie je tu hlava na hlave, ale návštevnosť je primeraná. Služby sú úžasné, dievčatá v bufetoch sú neskutočne milé a cenovo je to tiež veľmi dobré. Čiže som veľmi spo-

kojná.

• **Tamara Brutovská:** Na podbrezovskom kúpalisku je super, voda je príjemná. Niektorí hovoria, že je chladnejšia, no podľa mňa je osviežujúca. Bufet je tiež fajn. V minulých rokoch som sem nechodievala, začala som až túto sezónu, väčšinou s mamou. Rada si posedím v bufete, porozprávam sa, pretože nie som až tak na kúpanie. Ale oceňujem, že nemusím cestovať a mám to desať minút od domu.

• **Ivan Majerík:** Som dlhoročný návštevník kúpaliska, chodím sem sedem, možno osem rokov. Keby som ho mal hodnotiť od jeden do desať, dám šesťku. Najviac sa mi páči pekné prostredie. Ceny šli trochu hore, čo ma mierne prekvapilo. Voda je príchladná, ja mám radšej teplejšiu. Ale keď som si zaplával, bolo to v pohode a zvlášť počas vysokých teplôt. Príjemne ma prekvapili služby, ktoré sú na vyššej úrovni ako v minulosti.



RADKO



IVKA



RUŽENA



TAMARA



IVAN



# Kvarteto umelcov vytváralo v Kalinove jedinečné diela

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Do areálu fabríky ŽIAROMAT a.s. v Kalinove zavítali aj tento rok keramici z troch krajín sveta. Počas štvortýždňového pobytu vytvárali unikátne diela, ktoré si môžu návštevníci pozrieť na výstave v Lučenci.

Sympóziu má dlhoročnú tradíciu, pričom umelci tvoria svoje diela zo šamotu. Považujú ho za výnimočný materiál s jedinečným zložením. V porovnaní s hlinou je pevnejší a hutnejší, obsahuje kamienky a aj dlhšie vydrží. Unikátne je i vypaľovanie vymodelovaných výrobkov, ktoré je realizované v historickej peci s vynikajúcimi vlastnosťami.

Medzinárodné keramické sympóziu Lučenec-Kalinovo je na Slovensku jedinečné, pričom nepretržite funguje už od roku 1989. Jeho zámerom je posilniť súčasné keramické umenie na Slovensku



Štvorica umelcov, ktorá tento rok tvorila v Kalinove.

Foto: NMG Lučenec

aj v medzinárodnom meradle. Zúčastnení umelci z rôznych krajín majú možnosť stretnúť sa, vymieňať si skúsenosti, spoznávať región Novohradu, čerpať inšpirácie z priemyselného prostredia továrne,

ktorá im poskytuje k práci špeciálnu miestnu surovinu – šamot. Ich rôzne prístupy a spôsoby v spracovávaní materiálu, vo vnímaní prostredia ako zdroja inšpirácie a tiež v umeleckom vyjadrení je možné zachytiť v ich vytvorených dielach, ktoré sú dôležitým aspektom sympózia.

Tohtoročnými účastníkmi boli francúzska keramička peruánskeho pôvodu Sandra Suárez Chachapoyas, Poliaci Lukasz Maciej Orfiniak a Krzysztof Rozpondek a domáca výtvarníčka Lucia Fabiánová. Každý vkladal do tvorby mnoho fantázie, ale aj trpezlivosti, ktorá je pri kreatívnej práci nevyhnutná.

Vybrané diela si môžu záujemcovia pozrieť počas výstavy, ktorá potrvá až do 16. septembra. Keďže budova Novohradského múzea a galérie v Lučenci prechádza rekonštrukciou, výstava sa uskutoční v Kalvínskom kostole v Lučenci.



Umelci venujú tvorbe mnoho času. Šamot pritom považujú za výnimočný materiál.

Foto: M. Štefánik

## Pozvánka na Dračie dni

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Obľúbený festival pre celú rodinu Dračie dni po roku opäť zavíta na hrad Ľupča. Počas poslednej augustovej soboty môžu návštevníci vstúpiť do rozprávky, zabaviť sa pri novom príbehu, získať čarovné zaklínadlo a zachrániť kráľovstvo.

Minuloročný festival prilákal na hrad Ľupča mnoho návštevníkov. Veľký záujem sa očakáva aj tento rok. Pripravený bude bohatý program s úplne novými úlohami a skvelé herecké obsadenie. Zážitok bude umocnený tým, že návštevníci sa stanú priamo súčasťou príbehu. Päť komnát prinesie viacero hravých zadaní. Po ich splnení získajú zaklínadlo a zachránia kráľovstvo.

Návštevníkov prevedú príbehom skvelí herci, ktorých mnohí poznajú z divadla či televíznych obrazoviek. Kráľa Marka stvárni herec Marko Igonda, princeznú Ivalku Ivana Kološová, radcu Maximiliána



Mário Zeumer a ďalší. Tešiť sa môžete tiež na umelcov, rytierov, chodúlistov, bylinkárov a skúsených animátorov.

Atmosféru podujatia dotvoria atrakcie, ktoré budú k dispozícii počas celého programu. Pripravený bude kreatívny kútik s omaľovánkami, výroba penových hračiek, dračí fotokútik a k tomu chutné jedlo a osviežujúce nápoje.

Dračie dni prebiehajú už od roku 2018 pod taktovkou občianskeho združenia Ars Festiva.

Vstupenky v hodnote 15 eur je možné zakúpiť si cez stránku dračiedni.sk alebo priamo na hrade Ľupča pred predstaveniami, ktoré sa uskutočnia v sobotu, 30. augusta. Prvé sa začína o 10.00, druhé popoludní o 15.00 hodine. Príďte si užiť nevšedný zážitok.



Vlani zavítalo na Dračie dni mnoho návštevníkov. Podobná účasť sa očakáva aj v tomto roku.

Foto: N. Kuklovský

## Publikácia o histórii podbrezovských železiarní je stále k dispozícii v našej redakcii

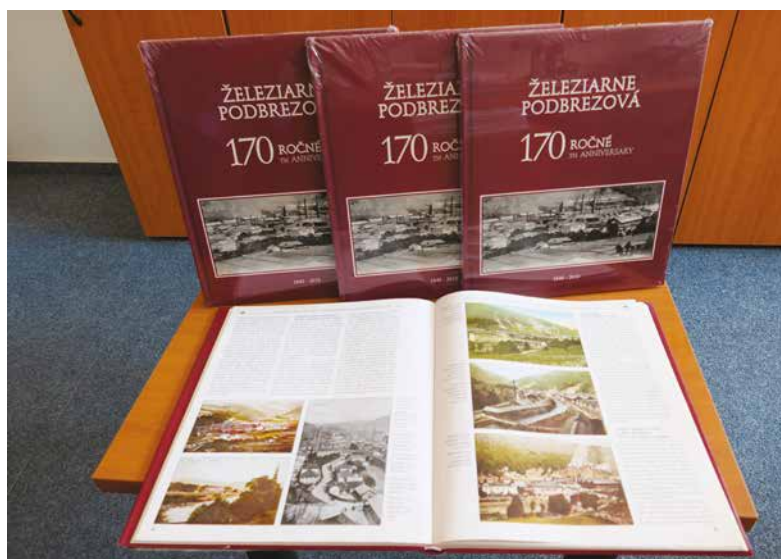
M. Jančovič  
noviny@zelpo.sk

Písal sa rok 1836 a vo vtedajšom Rakúsko-Uhorsku sa rozhodli vybudovať dvanásť železničných tratí. K ich prevádzke bolo potrebné zvýšiť výrobu koľajníc, a tak vznikol návrh bansko-štiavnického komornogrófstva postaviť závod na ich výrobu v blízkosti vtedajšieho Hroneckého komplexu.

Výstavba sa začala v roku 1840 a dnes si pripomínáme 185 rokov od oficiálneho vzniku železiarní pod vrchom Brezová. Najskôr sa vykúpali pozemky a ďalším krokom bola výstavba vodnej hati na rieke Hron. Prvé výrobky prišli až po 13 rokoch a z tejto doby pochádza aj obšírna správa, ktorá bola uverejnená v časopise Oesterreichische Zeitschrift für Berg und Hüffen.

Jej prepis znel takto: „Nedáľeko Hronca na pravom brehu Hrona sa stavia teraz jedna pudlovacia pec a valcovňa, ktorých rozsiahlosť a plánované zariadenie onedlho bude sa môcť zrovnávať s najväčšími a najvýznamnejšími železiarňami. V tejto železiarni má sa ročne vyrobiť okružle 48 000 q koľajníc, tyčového železa, kotlových a obyčajných plechov. Závod svojou rozlohou má podobu podkovy, v ktorej od zadnej časti až do stredu vedie vodný náhon. Stavba sa delí na dve časti. V každej časti je deväť dre-

vom vykurovaných plameňových pecí (miešacie, zvráacie a žihacie), umiestnených vo zvláštnych, pre tento účel postavených, vedľajších budovách. Valce a ostatné strojné zariadenie umiestnené sú v citovaných dvoch častiach. Medzi uvedenými časťami stála dĺžka čačka. Prvá časť zariadená bola pre výrobu koľajníc a prevádzka v nej začala už v lete v roku 1853. Neskôr bola dohotovená i ľavá časť, ktorá bola zriadená na výrobu kotlových plechov. Všetkých 18 pecí bolo vykurovaných suchým drevom a prebytočná teplota bola upotrebená na prehrievanie fúkaného vzduchu. V prvej časti bol stavený komín s plynovými kanálmi od pecí. Mimo valcovne, na ľavej strane bola postavená dielňa na dokončovanie výroby koľajníc, ako aj kováčska dielňa. Vzadu, za valcovňou stáli sušne na drevo, spojené s miestnosťami, v ktorých sa drevo pílilo. V blízkosti prevádzkových budov boli postavené úradnícke a podúradnícke byty, konice pre osem párov koní a hostinec. Za valcovňou na vyvýšenine bolo postavených štrnásť domčekov pre majstrov a predákov. Zároveň bola postavená budova na výrobu ohňovzdorného materiálu – tehál, ktorá bola súčasťou prevádzkových budov. Nad valcovňou, medzi vodným kanálom na konci doliny Hnusô, boli postavené hrable pre



Publikácia vznikla pri príležitosti 170. výročia podbrezovských železiarní. Foto: redakcia

plavenie dreva. Výrobné dielne boli spojené koľajami. Poťah vagoníkov bol uskutočňovaný koňmo...“

Výstavba trvala spomínaných 13 rokov, kým svetlo sveta neuzreli prvé výrobky, no už o ďalších päť rokov boli koľajnice z Podbrezovej ocenené na priemyselnej výstave v Paríži. Hoci sa v dejinách našej fabríky toho uskutočnilo ešte mnoho, jedno ostalo nezmenené – kvalitu našich výrobkov oceňujú vo svete dodnes.

### Obsah publikácie

Ak vás zaujímajú aj ďalšie dôležité historické miľníky, tak vám

pripomíname, že pred 15 rokmi vydali železiarne súhrnnú publikáciu, ktorá podrobne mapuje všetky dôležité historické fakty. Kniha je doplnená čiernobielymi aj farebnými fotografiami, skenmi dobových plánov, jej prevedenie umocňuje kriedový papier a nechýba anglická simultánna verzia. Dodnes boli o železiarňach vydané tri knižné publikácie.

Prvou je kniha Júliusa Albertyho s názvom Ocelový chlieb z Podbrezovej. Zachytáva históriu železiarní do roku 1948 a je poznamenaná dobou, v ktorej vyšla.

Druhou je monografia venova-

ná 150. výročiu podbrezovských železiarní a jej autorom je Ján Gresschner.

No a treťou, najnovšou či poslednou, je publikácia vydaná k 170. výročiu našej fabríky a jej zostavením bol poverený Tibor Turčan. Pozostáva z deviatich kapitol. V prvej sa zaoberá tradíciami železiarstva a hutníctva v regióne, v druhej postavením pudlovne a valcovne v (Pod) Brezovej. Valcovne súčasťou železničnej horúčky sú témou tretej kapitoly a vo štvrtej nájdete zmapované roky 1867 až 1918. Nasledujúce roky, až po rok 1945, sú predmetom piatej kapitoly. Šiesta zahŕňa roky 1945 až po rok 1989 a opisuje smerovanie za uzavretím výrobného cyklu. Nové trhové podmienky sú zaznamenané v ďalšej kapitole a jej obsahom sú novodobé dejiny akciovej spoločnosti až po rok 2008. Podnikateľská stratégia našej spoločnosti po roku 2000 je zaznamenaná v ďalšej časti, v ktorej sa dočítate o spoločnostiach skupiny ŽP GROUP. V deviatej kapitole sa môžete oboznámiť s aktivitami Železiarní Podbrezová smerujúcimi do celého regiónu.

Ak ste si ju v čase vydania nestihli zaobstarať a máte o ňu záujem, ozvite sa do redakcie novín. Kontakty nájdete uvedené na poslednej strane každého vydania novín Podbrezovan v tiráži.



# Hokejový talent Samuel Piliar túži napredovať, na posledné pôsobisko by najradšej zabudol

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Samuel Piliar je tohtoročným absolventom Súkromnej spojenej školy Železiarne Podbrezová. Popri štúdiu sa venuje hokeju a ako sám hovorí, rád by sa stal profesionálnym hráčom. Šikovný útočník začínal s hokejom v rodnom Brezne, no za sebou má pôsobenie aj v Detve či v Trnave.

Samuel robil prvé krôčiky na ľade ako sedemročný. „Zavolali ma kamaráti, či si s nimi pôjdem zahrať a skúsiť tento šport. Hokej ma hneď chytil a baví ma doteraz. Venujem mu mnoho času a chcem v ňom niečo dosiahnuť. Viem, že to bude náročné, ale v športe to tak býva,“ rozhovoril sa.

Pri plnení snov má veľkú podporu v najbližších, hoci v jeho rodine hral vždy prím futbal. „Aj ja som sa mu venoval, podobne ako ľudia v mojom okolí. Keď som skúsil hokej, rodičia mi dali na výber. Buď hokej alebo futbal. Ja som si vybral hokej a svoje rozhodnutie určite neľutujem.“

## Nemohol nastúpiť

Samuel si okrem pôsobenia v rodnom Brezne vyskúšal juniorské súťaže v Detve a v Trnave. A práve na posledný angažmán nemá príliš dobré spomienky. „V Trnave som bol len pár mesiacov, no najradšej by som na toto pôsobisko zabudol. Prvé tri ligové kolá som hrať nemohol, pretože nebolo všetko administratívne dotiahnuté. To ma trochu znechutilo, no zaťal som zuby a povedal som si, že musím vydržať. No naďalej sa kopili problémy, ktoré už ani nechcem bližšie rozoberať. Je predom mnou nová sezóna a ja sa chcem na ňu pripraviť najlepšie ako viem. Pôjde o ďalšiu výzvu v mojej kariére,“ pokračuje.

Deväťnásťročný krídelník bude od nového ročníka opäť pôsobiť v prvom tíme Brezna. „Ide o môj materský klub, navyše sa rysuje veľmi dobrá partia. Mal by som mať aj dostatočný priestor na ľade. Ak by mi vyšla sezóna, rád by som sa posunul do vyššej súťaže. Na majstrovské zápasy sa veľmi teším a verím, že sa bude dariť nielen mne, ale celému tímu,“ doplnil mladý útočník a dodal, že by rád ešte jeden rok účinkoval v juniorskej lige. Agentu nemá, a tak si pôsobiská hľadá svojpomocne.

„Nemám vysnívaný žiadny tím. Chcem len pravidelne hrať a v hokeji sa zlepšovať. Keďže mám možnosť hrať ešte aj juniorku, skúsím si nájsť angažmán,“ hovorí odhodlane.

## S „áčkom“ už má skúsenosti

Účinkovanie v mužskom tíme však nebude pre absolventa našej školy žiadnou novinkou. „Už v minulej sezóne som si pripísal niekoľko štartov, no príliš priestoru na ľade som nemal. Väčšinou som čakal na svoju príležitosť, no teraz chcem hrať pravidelne. A filozofiou HK Brezna je dávať šancu mladým hokejistom, aby neodchádzali do iných klubov, ale aby zostali doma.“

V súčasnosti sa v Brezne skladá káder a všetci sa pripravujú na novú sezónu, ktorá sa začne v septembri. Samuel Piliar chce mužstvu pomôcť najlepšie ako vie. „Korčuľovanie považujem za svoju najsilnejšiu stránku, no ani strieľanie gólov a nahrávanie mi nie je cudzie. Najradšej by som mal na konci sezóny na svojom konte čo najviac bodov, aby sa mužstvo posúvalo



Samuel Piliar v drese HK Brezna. V novej sezóne by chcel byť pevnou súčasťou prvého tímu a pomáhať mužstvu k čo najlepším výsledkom. Zároveň sa túži v kariére neustále posúvať. Foto: archív S.P

smerom vpred a aby som si aj ja pootvoril dverka do vyššej súťaže. Uvidíme, čo prinesie samotná liga, ktorá bude určite náročná.“

## Vzorom Nitra

Pre každého mladého hokejistu je dôležité, aby pravidelne hrával a mohol tak naplno rozvíjať svoj potenciál. Výnimkou nie je ani Samuel, hoci si uvedomuje, že nie v každom klube dostávajú mladíci dostatočný priestor.

„Ideálne to funguje v Nitre. Mladí hráči, vekom ešte junióri, sú postupne zapracováni do prvého tímu a môžu tak napredovať pri skúsenejších hokejistoch. A práve v Nitre dostal šancu môj kamarát Ivan Berčík z Brezna, ktorý je odo

mňa ešte o dva roky mladší. A tak by to malo fungovať v každom klube. Verím, že v Brezne sa my mladí presadíme a ukážeme svoje kvality,“ vyslovil želanie a dodal, že v našom regióne je viacero šikovných hokejistov. „Samozrejme, mohlo by ich byť aj viac, ale mnohí si radšej vyberú futbal. Aj ja som začínal s týmto športom a nakoniec som hokejista,“ pousmial sa.

Ambiciózny športovec verí, že najväčšie úspechy ho ešte len čakajú. Ako hovorí, obdivuje kanadského útočníka Nathana MacKinnona, ale pozorne sleduje i našu draftovú jednotku Juraja Slafkovského či Martina Pospíšila. „Chalanov osobne nepoznám, ale páči sa mi ich hra. Verím, že sa im v budúcnosti

aspoň trochu výkonmi priblížim,“ vyslovil želanie Samuel, ktorého obľúbenými tímami sú Colorado Avalanche a Montreal Canadiens.

## Vyzdvihol školu

Mladý útočník v rozhovore nezaбудol ani na svoju strednú školu. Na konci mája si prevzal vysvedčenie za úspešné zvládnutie maturitnej skúšky v odbore mechanik mechatronik. „Škola mi vychádzala v ústrety vždy, keď som potreboval. Keď som pôsobil v Trnave, mal som individuálny študijný plán. Raz do týždňa som prišiel a učil sa. Nebolo to jednoduché, ale všetko dobre dopadlo. Trošku horšie to bolo s absolvovaním praxe, ale spoločnými silami sme dokázali čas skĺbiť a nakoniec sa mi podarilo úspešne štúdium ukončiť,“ hovorí s hrdosťou v hlase.

Samuel si dobre uvedomuje, že vzdelanie je veľmi dôležité a aj keď sa mladý človek aktívne a na profesionálnej úrovni venuje športu, zadné dverka by mal mať vždy pootvorené. Aj preto plánuje pokračovať štúdiom na vysokej škole, konkrétne na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici.

„Chcem sa posúvať i v tomto smere a preto som si vybral odbor trénerstvo. Popri tom sa budem, samozrejme, naplno venovať ho-



Mladý útočník vyniká rýchlosťou na korčuliach. Foto: T. Zajko

keju,“ doplnil.

V týchto dňoch je vo vrcholovej fáze prípravy na novú sezónu. „Trénujem nasucho najmä rýchlosť a beh. Zatiaľ individuálne, ale čoskoro konečne naskočíme na ľad. Už sa veľmi teším, pretože prestávka je pomerne dlhá. Letnú prípravu však nemôžem podceňovať, pretože počas sezóny vás to dobehne,“ uzavrel.



## Stretnutie pri guľáši

Základná organizácia Odborového zväzu KOVO Železiarne Podbrezová pozýva svojich bývalých spolupracovníkov - členov OZ KOVO

na spoločné stretnutie pri guľáši. Uskutoční sa **27. septembra 2025 o 10. hodine v Brezne v areáli minigolfu** (bývalá sokolovňa).

Nahlásiť sa môžete na tel. čísle: **0917 456 875 do 19. septembra**. Vstupné je desať eur. Počet miest je obmedzený. Tešíme sa na vašu účasť.

HOTEL STUPKA  
WELLNESS | KOLIBA | KONGRES

# Koliba s vôňou domova

Otvorená pre Vás  
od stredy do soboty

Reštaurácia Koliba Stupka  
Tále





**ŽP GASTRO servis, s.r.o.**  
P. O. Box 25, 976 81 Podbrezová

## Jedálny lístok 25. – 31. 8. 2025

### Pondelok

*Polievky: držková, francúzska, pečivo.*

- Kuracie prsia orientálne, ryža, šalát,
- Jelenie ragú s brusnicami, cestovina,
- Štefanská sekaná pečienka, zemiakový prívarok, chlieb,
- Horehronský syrový šalát, pečivo.

### Utorok

*Polievky: hrachová so salámou, roľnícka, pečivo.*

- Plnený morčací rezeň, ryža, šalát,
- Hovädzie dusené, paradajková omáčka, knedľa,
- Vyprážaná ryba, zemiaková kaša, kompót,
- Zapekaná brokolica s tofu, šalát,
- Vitamínový balíček.

### Streda

*Polievky: kapustová letná, sedliacka, pečivo.*

- Bravčový rezeň telgártsky, opekané zemiaky, šalát,
- Pečené kuracie stehno, tarhoňa, kompót,
- Gnocchi so špenátom a nivovou omáčkou,
- Hanácke koláče, kakao,
- Bageta s pikantným mäsom.

### Štvrtok

*Polievky: slepačia, kláštorňá, pečivo.*

- Pečený bôčik s plnkou, kapusta, knedľa,
- Kuracie prsia prírodné, ryža, šalát,
- Roľnícke zemiaky, uhorka,
- Buchty na pare s nutelou, maková posýпка, kakao.

### Piatok

*Polievka: gulášová, pečivo.*

- Bravčové ražniči, zemiaky, šalát,
- Morčacie prsia s kuriatkovou omáčkou, cestovina.

### Sobota

*Polievka: prešporská, pečivo.*

- Bravčový rezeň na srbský spôsob, tarhoňa, uhorka,
- Kuracie prsia Kung-Pao, ryža, šalát.

### Nedeľa

*Polievka: krúpková, pečivo.*

- Hovädzie filé kopaničiarske, slovenská ryža, cvikla,
- Kuracie stehno na zelenine, štučkané zemiaky s cibuľkou.

# Noc v útulnej chate pod Lomnickým štítom je zážitkom

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

V dnešnom tipe na výlet sa vyberieme do Vysokých Tatier. Navštívime tri chaty, strávime noc pod Lomnickým štítom a užijeme si pekné chvíle v našich veľhorách. Cieľom nášho putovania bude Skalnatá chata, učupená pod majestátnym Lomnickým štítom. Dostať sa k nej nie je zložité, vybrať si môžete viaceré trasy, my sme zvolili tú z Tatranskej Lesnej.

O parkovacej politike vo Vysokých Tatrách sa v súčasnosti veľa hovorí, my máme pre vás tip, kde môžete auto odstaviť bezplatne. Zaparkovali sme pri penzióne Karpatia v spomínanej Tatranskej Lesnej. Ten sídli vo veľmi peknej takmer storočnej budove hneď vedľa hlavnej cesty. V súčasnosti je však mimo prevádzky, čo je určite na škodu, veď stavba už na prvý pohľad dýcha históriou. Vzali sme batohy na plecía a vybrali sa smerom na Starý Smokovec. Po asi dvesto metroch odbočíme doprava a vchádzame do lesíka.

Po žltej turistickej značke putujeme najskôr po rovine, potom mierne stúpame. Trasa je pomerne málo frekventovaná, takže nebudete „zakopávať“ o ďalších turistov, maximálne o skaly v chodníku. Lemujeme poriadne hlučný Studený potok a našou prvou zastávkou bude Rainerova chata. Od Karpatie je to k útulni niečo viac ako štyri kilometre, pričom trasa nie je náročná a má prevýšenie necelých štyristo metrov. Neďaleko „rainerky“ budete lemovať Vodopády Studeného potoka, kde sú vybudované pekné vyhlídkové plošiny. Búrlivá voda je ideálnym fotogenickým miestom.

Pri chate je už pomerne rušno, pričom väčšina turistov prišla z Hrebienka. Práve odtiaľto je trasa krátka a nenáročná, vhodná aj pre menšie deti. Pri ikonickej útulni sme si urobili krátku zastávku. Jednou z atrakcií je „zdomácnená“ líška, ktorá už dávno stratila plachosť. Pobehuje pomedzi turistov a hľadá niečo pod zub. Chata je maličká, slúži na občerstvenie a aj ako informačné centrum.

### Z „rainerky“ na Zamkovského chatu

Príliš sa nezdržujeme a ideme ďalej. Naším ďalším cieľom je Zamkovského chata. Vybudovaný kamenný chodník nepredstavuje žiaden problém, hoci pozvoľna stúpame a pozeráme na turistov



Skalnatá chata má rozhodne svoje čaro.

Foto: TatrýTravel.sk

pod nami. Svižným krokom zvládne turista túto trasu za menej ako trištvrte hodiny. Počas putovania sa nám ukazujú majestátné štíty, ale aj následky veternej kalamity. V porovnaní s prvým úsekom turistov poriadne pribudlo, no žiadne čakanie v dlhých radoch nás, našťastie, nečaká. Dorazíme k Zamkovského chate, kde je taktiež veselo. Túto chatu dnes obchádzame a mierime smerom doprava k nášmu cieľu. Len pre doplnenie, od Zamkovského chaty vedú viaceré známe turistické trasy, napríklad na Téryho chatu.

### Nekonečné ticho

Postupne naberalme výškové metre, ku Skalnatej chate je chodník ľudoprázdný a kráčame sami. Ticho a miestami nádherné výhľady sú určite lepším variantom ako masy ľudí. Cestou stretávame len ďalšieho miestneho obyvateľa, znovu z líškej rodiny, no ten má ďaleko viac strachu ako jeho kolega pri „rainerke.“ Cesta ubieha rýchlo, postupne sa dostávame do kosodreviny, no chodník je dobre značený, čiže zabúdiť nemáte kde. Kocháme sa výhľadmi do doliny a zazrieme už aj kabínkovú lanovku z Tatranskej Lomnice. To je neklamný znak, že sme blízko cieľa. Asi po päťdesiatich minútach od Zamkovského chaty sa nám ukáže malá, no o to útulnejšia Skalnatá chata. Zvitame sa s chatárom, s ktorým sa poznáme dlhé roky z vysokoškolských čias a ten nás ubytuje v spoločnej nocľahárni. Túto noc má len dvoch turistov, ktorí spia v inej izbe. Občerstvíme sa, prehodíme pár slov a vybehne na terasu. V druhej debata pokračujeme, pričom sa kocháme výhľadmi z vtáčej perspektívy. Tradičná

chatárska kuchyňa rozvoníava, a tak ochutnávame guláš z ponuky a zapíjame výborným čapovaným pivkom. Ponuka je však oveľa bohatšia, zakúpiť si môžete aj rôzne suveníry.

Mnohí možno nevedia, ale dlhoročným chatárom bol Ladislav Kulanga, ktorého nazývali aj kráľom tatranských nosičov. Je totiž držiteľom viacerých rekordov, ktoré doteraz nikto neprekonal. Pamätný je jeho výnos 176 kilogramov na chatu na Skalnatom plese v roku 1993 i znos 211 kilogramov z tohto miesta na medzistanicu lanovky Štart. Tatranská legenda nás navždy opustila pred piatimi rokmi. V jeho šľapajach pokračuje syn Pavol, ktorý po otcovi chatu prevzal.

### Dokonalý oddych v horách

Predstava, že dnes budeme nocovať pod Lomnickým štítom, znie lákavo. A hoci sme na tomto mieste už niekoľkokrát, vždy má svoje čaro. Večer vychádzame pred chatu na terasu. Užívame si hrobové ticho, nulový svetelný smog a šum vetra. Unavení po celom dni si ideme oddýchnuť do vyhriatej chaty. Ráno nás budia slnečné lúče. Voňavá kavička na čerstvom vzduchu je dokonalým začiatkom dňa. Príjemné počasie nás „volá“ na ďalšie potulky, i keď tentokrát sa musíme vrátiť po tej istej trase naspäť kvôli povinnostiam. No na duši nás hreje pocit, že sa sem čoskoro vrátíme. Lúčime sa a odchádzame...

### Slová na záver

Od začiatku našej trasy ku Skalnatej chate je to takmer deväť kilometrov, s prevýšením viac ako 800 metrov. Zdatný turista je za necelé tri hodiny v cieľi, tí so slabšou kondíciou pôjdu dlhšie, no určite ich nečaká žiadna úmorná túra. Malá, no o tu útulnejšia Skalnatá chata je dokonalým miestom na útek z každodenného zhonu. Otvorená je celoročne a ak sa vám nechce šliapať hore, vyviezť k nej sa môžete lanovkou z Tatranskej Lomnice. A to nie je všetko. Pokračovať sa dá až na Lomnický štít a domov si odnesiete zážitok na celý život. Ku Skalnatej chate sa dá ísť aj po lyžiarskej zjazdovke, no túto trasu neodporúčame. Je dosť monotónna a navyše vás čaká prudké stúpanie prakticky počas celého výstupu.

Návšteva Vysokých Tatier opäť potvrdila, že čas strávený v našich veľhorách je vždy zážitkom a dokonalým relaxom pre telo i ducha. Ak budete mať možnosť, určite sa sem vyberte. Garantujeme, že budete spokojní.



Cestou k Rainerovej chate sa ukazujú tatranské štíty.

Foto: M. Gončár



**ŽP GASTRO servis, s.r.o.**  
P. O. Box 25, 976 81 Podbrezová

## Jedálny lístok 1. – 7. 9. 2025

### Pondelok

*Polievky: šošovicová kyslá, krupicová so zeleninou, pečivo.*

- Bravčový rezeň s pečienou, ryža, uhorka,
- Kuracie prsia na lesných hriboch, tarhoňa, šalát,
- Syrové tajomstvo, pečivo,
- Treska na masle, bulgur so sušenými paradajkami.

### Utorok

*Polievky: kapustová s klobásou, pohronská, pečivo.*

- Bravčový závitok hrádocký, zemiaková kaša, šalát,
- Viedenský guláš z daniela, cestovina,
- Hubové rizoto, paradajkový šalát,
- Lievance s lesným ovocím,
- Vitamínový balíček.

### Streda

*Polievky: hovädzia s cestovinou, goralská, pečivo.*

- Bravčový závitok prírodný, ryža s mexickou zeleninou, šalát,
- Hovädzia pečienka sviečková, knedľa,
- Údené mäso, hrachová kaša, uhorka, chlieb,
- Zemiakovo-bryndzové pirohy so slaninou,
- Bageta moravská.

### Štvrtok

*Polievky: furmanská, mrkvová s pórom, pečivo.*

- Vyprážané čevapčiči, zemiaky, šalát,
- Kuracie stehno na paprike, cestovina,
- Zapekaný bravčový rezeň so syrom, fit šalát,
- Muffiny mix, kakao.

### Piatok

*Polievky: zeleninová, bryndzová so strúhaným cestom, pečivo.*

- Bravčový guláš segedínsky, knedľa,
- Morčacie prsia na hrášku so šampiňónmi, ryža, šalát,
- Grilovaný encián, zemiaky, brusnicová omáčka,
- Ružový cestovinový šalát s tuniakom,
- Bageta s kuracím mäsom.

### Sobota

*Polievka: brokolicová dánska, pečivo.*

- Hovädzie mäso na korení, slovenská ryža, šalát,
- Bravčový rezeň s nivou a šampiňónmi, opekané zemiaky, uhorka.

### Nedeľa

*Polievka: šurdica, pečivo.*

- Bravčové stehno hamburské, cestovina,
- Kuracie prsia na zelenine, ryža, šalát.



### Spomienky



„Tvoja láska, múdrosť a pokojná prítomnosť nám chýbajú každý deň. Zostávaš v našich srdciach, v spomienkach, v slovách, ktoré si nám zanechal. Ďakujeme za všetko, čo si pre nás znamenal.“  
Dňa 8. augusta sme si pripomenuli piate smutné výročie, ako nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec a starý otec  
**Martin PAČESA z Brezna.**  
*S neutíchajúcou láskou spomínajú manželka a dcéry s rodinami*



„Za tvoju lásku, mamička naša drahá, za veľa tvojich obetí, nech ti je rodná zem ľahká, to posledné je pranie od detí...“  
Dňa 16. augusta uplynul rok, ako nás navždy opustila naša mamina, starká a sestra  
**JUDr. Elena KOLLÁROVÁ z Brezna,**  
bývalá zamestnankyňa OTR a právneho oddelenia ŽP a.s.  
Venujme jej tichú spomienku.  
*S láskou a úctou spomíname*



Dňa 22. augusta sme si pripomenuli štvrté výročie odvtedy, ako nás navždy opustila  
**Božena SOLIAROVÁ z Podbrezovej.**  
Zostala nám v srdci spomienka na to krásne, čo nám v živote odovzdala.  
*S láskou a úctou spomína rodina, priatelia a známi*

### Spomienky



„Odišiel si cestou, ktorou ide každý sám, len brána spomienok ostáva dokorán. Ten, kto ťa poznal si spomenie a ten, čo ťa mal rád nezabudne.“  
Dňa 31. augusta uplynie sedem rokov, ako nás opustil  
**Gregor NÚTER z Jasenia.**  
Stále nám chýba a tichú spomienku mu venujeme každý deň.  
*S úctou, láskou a vďakou spomínajú manželka Valéria, synovia Peter a Pavol, dcéra Valika s rodinami a sestra Bibiána s rodinou.*

### Pod'akovanie

Chcem sa veľmi pekne a úprimne poďakovať všetkým, ktorí sa zúčastnili poslednej rozlúčky s mojím manželom a otcom Petrom Gajdošom. Takisto ďakujem za poskytnutý dar z Nadácie Miška Sotáka, vedeniu ŽP a.s. – Ing. Vladimírovi Sotákovi a Ing. Marianovi Kurčíkovi, vedeniu a kolegom z Gorku, pomoci od rodičov a HK Brezno, členom Dychovej hudby ŽP a.s., pánu farárovi za nádhernú kázeň, organistke, susedom a vďaka aj za kvetinové dary. Ďakujem najmä za vašu prítomnosť, ktorá bola pre mňa v náročnej chvíli balzamom na dušu, pretože s mnohými sme sa nevideli osobne mnoho rokov, no vzťahy pretrvali. V mene celej našej rodiny a najmä vo svojom vám ešte raz zo srdca ďakujem.

Zuzana Gajdošová

Ďakujeme Nadácii Železiarne Podbrezová za finančnú pomoc pri rehabilitácii nášho synčeka Matúška Gajdoša.  
Juraj a Michaela

## Vedeli ste, že...

- ak presedíte viac ako jedenásť hodín denne, potom máte až o 50 percent vyššiu šancu, že zomriete do troch rokov?
- na svete žije ešte minimálne šesť ľudí, ktorí vyzerajú presne rovnako ako vy? Máte deväťpercentnú šancu, že niektorého z nich počas života naozaj stretnete.
- výšku človeka väčšinou určuje otec a váhu zas matka?
- na svete existuje tak veľa druhov jablák, že ak by ste každý deň jedno zjedli, potom by vám trvalo dvadsať rokov, kým by ste ich vyskúšali všetky?
- lenivosť a ničnerobenie zabíjajú presne toľko ľudí, čo fajčenie?
- najkratšia vojna sa odohrala v roku 1896. Zanzibar sa vzdal Británii po 38 minútach?
- Eskimáci používajú chladničku na to aby im nezamrzli potraviny?
- golfová loptička má 360 bodiek?
- delfíny spia s jedným okom otvoreným?

## Výherca súťažnej krížovky

Správne znenie tajničky z Podbrezovana číslo 16, v ktorej sa ukrýval citát od anglického spisovateľa Samuela Johna: „Nikto sa nemôže vrátiť a vytvoriť nový začiatok, no **každý môže začať dnes a vytvoriť nový koniec.**“  
Z úspešných riešiteľov sme vyžrebovali **Ivanu Peťkovú z valcovne bezšvíkových rúr.**  
Dvojhodinový vstup do wellness hotela Stupka so slanou vodou si výherkyňa môže prevziať v pracovné dni v redakcii novín Podbrezovan v čase od 7.30 do 15.30 h.

\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*

## Hrajte o rodinnú vstupenku na festival Dračie dni

Opäť sme si pre vás pripravili súťažnú krížovku. Ak sa chcete zapojiť do súťaže, pošlite nám znenie tajničky do redakcie poštou alebo e-mailom. Okrem svojho mena napíšte aj odborný útvar alebo prevádzkareň, kde pracujete. Na jedného z vás čaká rodinná vstupenka na rodinný festival Dračie dni, ktorý sa uskutoční na hrade Ľupča.

|                   |                         |                 |                 |                 |                             |                 |                       |                    |                           |                         |                  |                           |                  |                   |                   |
|-------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|-------------------------|------------------|---------------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Autor: PK         | japonská zberačka perál | vlastníš        | M foneticky     | nepridá-val soľ | POMÔCKY: EPIKUR, OMEN, NARN |                 | mužské meno           | ako hosť (skr.)    | druh alkoholu             | zemská príťažlivosť     | vzdychal, stonal |                           | znižený tón A    | T3                | rob krotkým       |
| koniec modlitby   |                         |                 |                 |                 | Stanica technickej kontroly | ženské meno     |                       |                    |                           |                         |                  | Automatický stavač kolkov |                  |                   |                   |
| T5                |                         |                 |                 |                 |                             |                 |                       |                    |                           |                         |                  | Slov. nár. rada           |                  |                   |                   |
| české mesto       |                         |                 | hviezda (angl.) |                 |                             |                 |                       | vyrobiť (angl.)    |                           |                         |                  |                           | ja po španielsky |                   |                   |
|                   | základná tekutina       | poohýnaj, skriv |                 |                 |                             |                 |                       |                    | žiaľ, bôľ, smútok (kníž.) |                         |                  |                           |                  |                   |                   |
|                   |                         | T4              |                 |                 |                             |                 |                       |                    | Eva (dom.)                |                         |                  |                           |                  |                   |                   |
| nasal dovnútra    |                         |                 |                 |                 | T2                          |                 |                       | Š                  |                           | bezhrbá ťava            |                  |                           |                  |                   | veľmi opi (expr.) |
|                   |                         |                 |                 |                 | aut. očistenie vody         |                 |                       |                    |                           | ad acta                 |                  |                           |                  |                   |                   |
| predkupné právo   |                         |                 |                 |                 |                             | ruská rieka     |                       |                    |                           |                         | Verneho kapitán  |                           |                  |                   |                   |
|                   |                         |                 |                 |                 |                             | ruskí šľachtici |                       |                    |                           |                         | druh enzýmu      |                           |                  |                   |                   |
| deciliter         |                         |                 | tenisový úder   |                 |                             |                 | pracoval na krosnách  |                    |                           |                         |                  | kuchynský nástroj         |                  |                   |                   |
|                   |                         |                 | ženské meno     |                 |                             |                 | akčný rádius lietadla |                    |                           |                         |                  | hráč basketbalu           |                  |                   |                   |
| častica           |                         |                 |                 | druh alkoholu   |                             |                 |                       |                    |                           | Internet Protocol       |                  |                           | spojka           |                   |                   |
|                   |                         |                 |                 | opica z pralesa |                             |                 |                       |                    |                           | skr. súhvezdia Eridanus |                  |                           | odborový zväz    |                   |                   |
|                   | Ivan (dom.)             |                 |                 |                 | radosť (angl.)              |                 |                       |                    | starogrécky filozof       |                         |                  |                           |                  |                   |                   |
|                   | príbuzný                |                 |                 |                 | skr. letiska Kazaň          |                 |                       |                    | napínala (bás.)           |                         |                  |                           |                  |                   |                   |
| ťapkaním upravil  |                         |                 |                 |                 |                             |                 |                       | nárok              |                           |                         |                  |                           |                  | amerícium (chem.) | ťažké strojárstvo |
|                   |                         |                 |                 |                 |                             |                 |                       | podmienková spojka |                           |                         |                  |                           |                  |                   |                   |
| české mužské meno |                         |                 |                 | T6              |                             |                 |                       |                    |                           |                         |                  |                           |                  |                   |                   |
| ruská rieka       |                         |                 |                 |                 |                             | malá niť        |                       |                    |                           | atómy (angl.)           |                  |                           |                  |                   |                   |

V tajničke sa ukrýva citát od Walta Disneyho.



# Bod v Skalici sme zachránili v závere, duel s Komárnom bol taktiež dramatický až do konca

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

V uplynulých dňoch pokračovala Niké liga zápasmi tretieho a štvrtého kola. Naši železiari cestovali najskôr na Záhorie, následne privítali doma vlaňajšieho nováčika. Po nie príliš ideálnych výkonoch si však do tabuľky pripísali cenné štyri body.

Zverenci trénera Štefana Markulíka cestovali do Skalice povzbudení dobrými výkonmi v prvých dvoch kolách novej sezóny. V prvom polčase videli diváci priemernej futbal, no v jeho nadstavbenom čase sme udreli. Ondřej Deml dostal veľa priestoru a peknou strelou otvoril skóre.

Po zmene strán domáci pridali a po peknej akcii aj vyrovnali na 1:1. Krátko na to prišla veľká chyba nášho brankára Reháka, ktorý v snahe rozohrať loptu nahral iba súperovi a domáci otočili. Necelých desať minút do konca Mielke stiahol prenikajúceho Moronga a videl červenú kartu. Čas sa krátil, hrali sme v oslabení a výsledok bol pre naše farby nepriaznivý. Navyše, Skalica



Náš kapitán Samuel Štefánik (v bordovom) v súboji o loptu na ihrisku Skalice.

Foto: Milan Štefánik

si vytvorila aj ďalšie šance, no skóre sa menilo až v samom závere.

Na ľavej strane potiahol loptu Tatolna, nahral Kujabimu a ten sa nemýlil – 2:2. V posledných sekundách duelu sme tak zachránili bod, hoci výkon nášho tímu, najmä v

druhom polčase, bol rozpačitý.

## Tréneri spokojní neboli

Po stretnutí nebola spokojná ani jedna strana. Domáci kormidelník David Oulehla bol na hráčkov nahneván, lebo v presilovke

prišli o víťazstvo. Náš tréner Štefan Markulík bol na tom podobne. „Prvý polčas sme šli do vedenia a chceli sme kontrolovať priebeh hry. Tomu, čo sa udialo v druhom dejstve, celkom nerozumiem. Mali sme obrovský problém s osou ihriska a súperovi sme uľahčili otočiť skóre. Škoda aj pre Reháka, pretože v zápasoch predtým podal výborné výkony. V mnohých situáciách sme mu to však neľahčili. Výrazný vstup prišiel po našej červenej karte. Išli sme do desiatich, súper mal brejky, no chceli sme ísť za vyrovnaním, čo sa podarilo. No bod zo Skalice ma neteší,“ povedal šéf podbrezovskej lavičky na pozápasovej tlačovej konferencii.

## Efektívnosť v úvode

Po nie príliš oslnivom výkone sme privítali v Zelpo aréne Komárno a hoci mal súper šancu hneď na začiatku, do vedenia sme išli zásluhou hlavičky Smékala. Ešte do polčasu sme pridali aj druhý gól. Krátko pred prestávkou sme mohli inkasovať, no dve sľubné šance zlikvidoval Rehák. Do kabín sme išli s dvojgólovým vedením, ale aj so

zdvihnutým varovným prstom.

V druhom dejstve Komárno pridalo a podarilo sa mu znížiť. Črtala sa dráma a veru aj bola. Hostia mali viac z hry, nám sa v ofenzíve príliš nedarilo, no napokon sme cenné tri body po výsledku 2:1 ubránili.

## Vydraté víťazstvo

„Narobili sme sa ako kone,“ vefavravne slova vyslovil bezprostredne po zápase Daniel Smékal, autor nášho prvého gólu a pokračoval: „Bol to náročný duel. Nehrali sme to, čo sme chceli. Berieme však tri body, čo je pozitívne. Na konci sme sa nechali zavrieť. Brejky sme nevyužívali a trápili sme sa až do konca...“

Do tabuľky sme si po ďalších dvoch zápasoch pripísali štyri body a upevnili si pozíciu v prvej šestke. Hoci výkony v oboch meraniach síl neboli ideálne, sezóna je ešte len na začiatku a všetci veríme, že krivka našej formy bude mať stúpajúcu tendenciu.

V piatom kole cestujú naši chlapci do Žiliny, následne v šiestom privítajú Michalovce.

## Tréner U15 Samuel Jabcon: Vidieť na vlastné oči AC Miláno je čerešničkou na torte

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

V uplynulom čísle novín Podbrezovan sme vás informovali o úspechu mladých podbrezovských futbalistov do 15 rokov. Tí sa stali víťazmi prvého ročníka Berger Cupu, ktorý sa uskutočnil v našom hlavnom meste. Za sebou nechali bratislavské kluby Inter aj Slovan, ale i Prešov či Košice. Mužstvo viedol z pozície trénera Samuel Jabcon, ktorý má túto kategóriu pod palcom druhú sezónu.

Niekoľko dní po návrate sme mladého kormidelníka oslovili, aby sa s nami podelil o dojmy z úspešného turnaja.

Vášmu tímu sa podaril skvelý výsledok. Stali ste sa víťazmi Berger Cupu. Ako hodnotíte vystúpenie podbrezovského družstva na turnaji?

- Vedeli sme, že nás na bratislavských Pasienkoch čakajú kvalitné mužstvá ako Inter, Slovan, Prešov, Košice či Ružomberok. Pre nás je vždy výborné konfrontovať sa s takými súpermi. Podujatie sme brali ako súčasť našej prípravy a rozvoja hráčov. Boli sme vďační, že sa ho môžeme zúčastniť. Samozrejme, vždy máme len tie najvyššie ciele, no nemôžem povedať, že sme na turnaj cestovali

s primárnym cieľom vyhrať. Našou prioritou bolo, aby boli chlapci od zápasu k zápasu lepší a aby sme si odsledovali veci, ktoré trénujeme. Až na prvý polčas vo finále sme predviedli hru na veľmi dobrej úrovni, čo ma veľmi teší.

Ukázal vám Berger Cup, že chlapci majú potenciál aj smerom do budúcnosti?

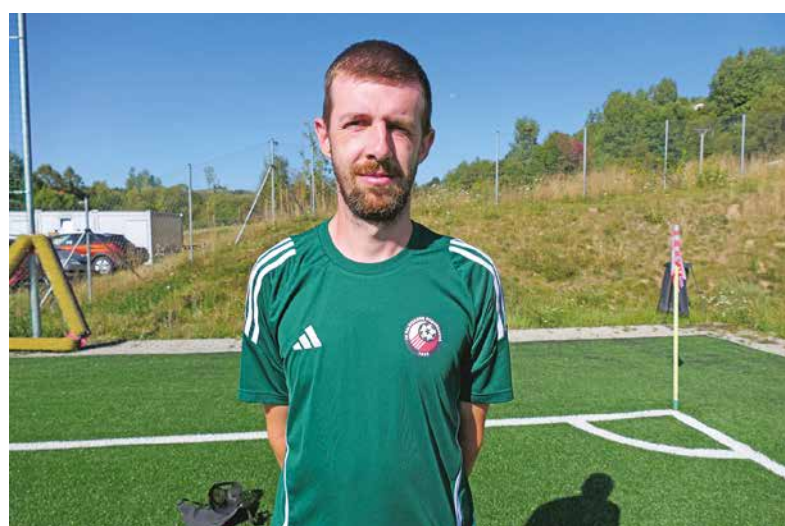
- Určite áno. Je však len na nich, ako sa k tomu všetkému postaví. Pred sebou majú veľa rokov tréningov a tvrdej práce. Uvidíme, ako dokážu svoj potenciál využiť. Máme pätnásť zaujímavých mladých futbalistov, pričom každý z nich môže hrať v základnej zostave a ukázať svoje kvality.

Vnímala váš úspech aj športová verejnosť?

- Triumf na turnaji pozitívne zarezoval aj v očiach verejnosti. Sám som bol prekvapený, pretože aj ľudia na ulici sa nám prihovárali a blahoželali nám. A nás s chlapcami veľmi teší, keď sa fanúšikovia zaujímajú a vnímajú aj mládežnícky futbal v Podbrezove.

Je toto víťazstvo ideálnou motiváciou do ďalšej práce?

- Samozrejme a nielen pre mňa, ale aj pre chalanov, aby sa jedného dňa mohli futbalom živiť. Ví-



Samuel Jabcon, tréner FK Železiarne Podbrezová v kategórii U15.

Foto: M. Gončár

ťazstvo na Berger Cupe je však len krátkodobý úspech. Tešili sme sa z neho jeden deň a už sa pozeráme dopredu. Musíme naďalej trénovať, aby sme sa postupne čoraz viac zlepšovali. Zároveň je to spätná väzba pre všetkých, ktorí mládežnícky futbal podporujú.

Okrem medailí, víťaznej trofeje a finančnej odmeny získalo víťazné družstvo špeciálnu cenu. Chlapci si pozrú zápas talianskej Serie A priamo na slávnom štadióne San Siro. Aký je to pocit?

- Ide o skvelý bonus, že si na vlastné oči pozrieme zápas AC Mi-

lano – ACF Fiorentina a budeme obdivovať svetové hviezdy. Bude to pre nás pomyselný teambuilding a určite si ho naplno užijeme. No ako som povedal, chlapci musia mať v hlave najmä to, prečo chcú hrať futbal. Nešli sme na turnaj preto, aby sme cestovali do Milána. Som rád, že sa chlapci ukázali aj reprezentačným trénerom mládeže a zájazd do Talianska je len pomyselnou čerešničkou na torte. Turnaj splnil všetko, čo mal. Bol na vysokej úrovni a boli sme maximálne spokojní. Navyše, domov sme si odniesli krásne ocenenia.



## SÚHRN NIKÉ LIGY

• 3. kolo: MFK Skalica - FK Železiarne Podbrezová 2:2 (0:1)

Góly: 55. Morong, 63. Švec - 45.+1 Deml, 90.+3 Kujabi. Rozhodovali: Benedik - Straka, Kmec. ŽK: Mášik, Smejkal - Šiler, Kujabi. ČK: 82. Mielke (Podbrezová), 543 divákov.

Skalica: Junas – L. Šimko, Šuver, Podhorin, Gaži – Bariš (73. Hollý), Mášik (73. M. Nagy), Morong, Smejkal (81. Černek) – Leginus (46. Pudhorocký), Potočný (31. Švec).

Podbrezová: Rehák – Mielke, Deml (69. Galčík), Smékal, Šiler (69. Kujabi) – Marcin (80. Tatolna), Markovič, Štefánik, Havrylenko (69. Chyla) – Palumets (69. Paraj), Niňaj.

• 4. kolo: FK Železiarne Podbrezová - KFC Komárno 2:1 (2:0)

Góly: 5. Smékal, 23. Deml - 54. Šmehyl. Rozhodovali: Kišš – Juhos, Hrebeňár. ŽK: Palumets, Štefánik – Žák. 865 divákov.

Podbrezová: Rehák – Luka (68. Paraj), Markovic, Niňaj – Palumets, Tatolna, Chyla (82. Havrylenko), Deml – Štefánik (90.+1 Bondarenko) – Šiler (68. Kujabi), Smékal.

Komárno: Dlubáč – Krčík (67. Mišovič), Špiriak, M. Šimko, Pillár (80. Ganbold), Rudzan – Šmehyl, Kiss (67. Ožvolda), Žák, Tamás (64. Bayemi) – Boda (64. Mashike Sukisa).

## Program Niké ligy:

• 5. kolo – 24. augusta (nedeľa), o 19.00 h: Žilina – Podbrezová.

• 6. kolo: 30. augusta (sobota), o 20.30 h: Podbrezová – Michalovce.

## Od Tatier k Dunaju bežali opäť aj naši kolegovia



Obľúbený štafetový beh Od Tatier k Dunaju napísal ďalšiu kapitolu. Aj tento rok sa na štart postavili desiatky pretekárov rôznych vekových kategórií, aby zvládli 345 kilometrový bežecký maratón z Jasnej do Bratislavy. V štartovom poli sa objavili aj naši kolegovia. Súčasťou československého tímu Pohodári zo ŽP bola Ľubomíra Srnková a Henrich Jargan. No a členom Mintal-twd teamu bol Peter Burik zo ŽP Výskumno-vývojového centra. Naši kolegovia úspešne dobehli do cieľa a domov si okrem únavy odniesli aj množstvo zážitkov.

